

Ariete

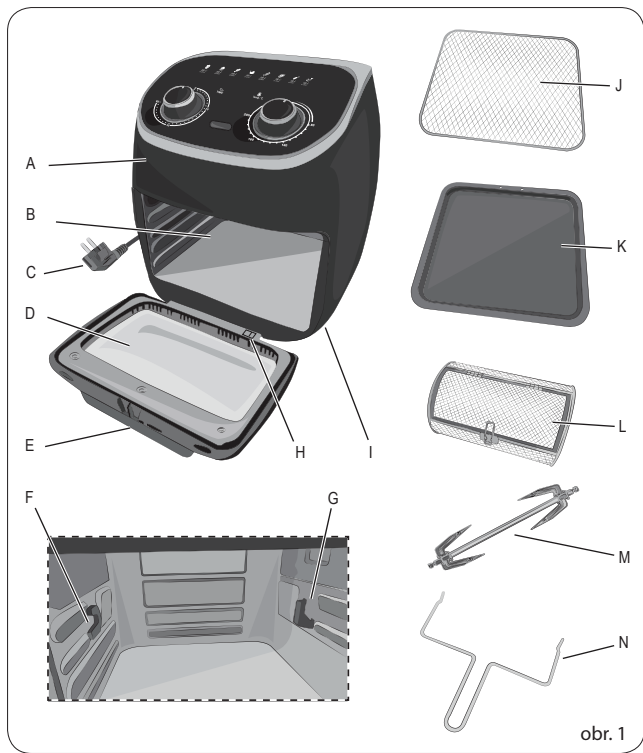


Multifunkčná teplovzdušná fritéza
Multifunkční horkovzdušná fritéza

MODEL: 4619

CE EAC

Návod na obsluhu
Návod k obsluze

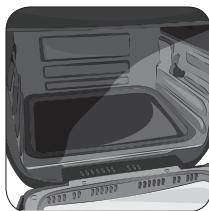




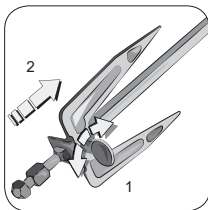
obr. 4



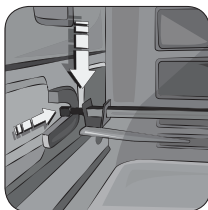
obr. 5



obr. 6



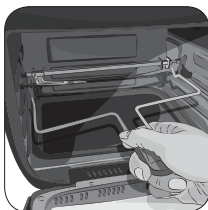
obr. 7



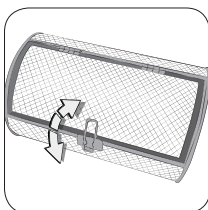
obr. 8



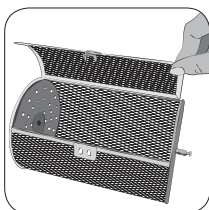
obr. 9



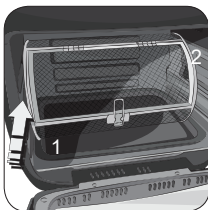
obr. 10



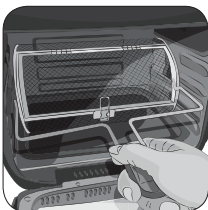
obr. 11



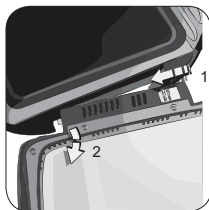
obr. 12



obr. 13



obr. 14



obr. 15

INFORMÁCIE O TOMTO NÁVODE NA OBSLUHU

Tento spotrebič je vyrobený v súlade s príslušnými platnými európskymi predpismi tak, aby chránil užívateľa pred možnými rizikami, kedykoľvek je to možné. Aj keď tento typ spotrebiča dobre poznáte, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Používajte tento spotrebič len na účel, na ktorý je určený, predídete tak úrazu a poškodeniu. Uschovajte si tento návod na bezpečnom mieste pre prípadné použitie v budúcnosti. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, nezabudnite k nemu priložiť tento návod. Informácie uvedené v tomto návode sú označené nasledujúcimi symbolmi:



Nebezpečenstvo pre deti



Varovanie pred popálením



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Pozor - vecné škody



Nebezpečenstvo poškodenia z dôvodu iných príčin

POUŽITIE SPOTREBIČA V SÚLADE S URČENÍM

Spotrebič je určený na tepelnú úpravu potravín. Akékoľvek iné použitie je zakázané. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody, ku ktorým došlo v dôsledku použitia spotrebiča na nevhodný účel. Nevhodné použitie spotrebiča má za následok stratu záruky.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Upozornenie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny.

Upozornenie

Nebezpečenstvo popálenia. Vnútoraná nádoba a ohrevné teleso sa počas používania spotrebiča zahrievajú. Nedotýkajte sa ich počas používania a niekoľko minút po vypnutí spotrebiča.

Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Použite chňapky alebo utierky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

- Tento spotrebič je určený výhradne na použitie v domácnosti a v podobnom prostredí, ako napr.:
- v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí;
- na farmách;
- pre klientov hotelov, motelov a iných typov ubytovania;
- v ubytovacích zariadeniach s výdajom raňajok.
- Odmietame niesť akúkoľvek zodpovednosť vyplývajúcu zo zneužitia spotrebiča alebo jeho použitia na účely, ktoré nie sú vedené v tomto návode na obsluhu.
- Odporúčame Vám ponechať si pôvodnú krabicu a obalový materiál, pretože sa naša záruka nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zabalením výrobku zaslaného späť autorizovanému servisnému stredisku.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo odporúčané alebo dodané výrobcom spotrebiča, môže mať za následok riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.
- Spotrebič vyhovuje nariadeniu (ES) č. 1935/2004 zo dňa 27. 10. 2004 o materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami.



Nebezpečenstvo pre deti

- Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak sa nachádzajú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zoznamené so správnym a bezpečným používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom ani s jeho komponentmi.
- Deti môžu vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu spotrebiča len vtedy, ak sú staršie ako 8 rokov a nachádzajú sa pod dozorom zodpovednej osoby.
- Uchovávajte spotrebič a jeho napájací kábel vždy mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Umiestnite spotrebič tak, aby deti nedosiahli na horúce časti.
- Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte obalové materiály v blízkosti detí.
- Dbajte na to, aby deti nedosiahli na napájací kábel a nemohli tak spotrebič strhnúť na zem.

- Ak chcete opotrebovaný spotrebič zlikvidovať, najskôr odrežte napájací kábel. Tiež Vám odporúčame zneškodniť všetky potenciálne nebezpečné komponenty spotrebiča vrátane napájacieho kábla, predídete tak prípadnému zraneniu. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom ani s jeho komponentmi.



Varovanie pred popálením

- Nebezpečenstvo popálenia. Nedotýkajte sa kovových častí, veka ani tela spotrebiča počas používania a niekoľko minút po vypnutí spotrebiča. Dotýkajte sa len rukoväti a pri manipulácii so spotrebičom používajte chňapky alebo utierky.
- Ak spotrebič nepoužívate, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Neprenášajte spotrebič, ak sa v ňom ešte nachádzajú potraviny.
- Suroviny vždy ukladajte na rošt alebo vkladajte do košíka, aby sa nedostali do styku s elektrickými ohrevnými telesami.
- Nezakrývajte otvory na prívod vzduchu.
- Nenapĺňajte odkvapkávaci plech olejom. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Počas používania vychádza zo spotrebiča horúci vzduch a para. Dbajte na to, aby ste si nepopálili tvár a ruky.
- Po otvorení dvierok zo spotrebiča vychádza horúci vzduch a para. Dbajte na to, aby ste si nepopálili tvár a ruky.
- Ak uvidíte, že z otvoru pre vstup vzduchu vychádza tmavý dym, okamžite spotrebič vypnite. Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Počkajte, pokým neprestane zo spotrebiča vychádzať dym. Potom vyberte pokrm z varného priestoru spotrebiča.



Pozor: Horúci povrch.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že hodnoty miestnej elektrickej siete zodpovedajú údajom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča.
- Ak chcete spotrebič používať v inej krajine, ako v tej, v ktorej ste ho kúpili, nechajte spotrebič najskôr skontrolovať v technickom servisnom stredisku.
- V prípade použitia predlžovacieho kábla musí byť tento kábel vhodný na napájanie spotrebiča, aby nedošlo k ohrozeniu užívateľa a bezpečnosti prostredia, v ktorom sa spotrebič používa.

- Spotrebič vždy pripájajte k uzemnenej zásuvke.
- Neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny.
- Nepoužívajte spotrebič, ak máte mokré ruky alebo ste bosí.
- Spotrebič sa nesmie používať, ak spadol, vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo ak dochádza k úniku vody. Z bezpečnostných dôvodov musia byť všetky opravy spotrebiča vrátane výmeny napájacieho kábla vykonané len autorizovaným servisným strediskom alebo podobne kvalifikovanou osobou.
- Do rovnakej zásuvky nepripájajte žiadne iné spotrebiče s vysokým výkonom (sporáky, žehličky, radiátory atď.). Nebezpečenstvo elektrického preťaženia.
- Spotrebič ani napájací kábel nesmie prísť do styku s horúcimi povrchmi. Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za kábel, ale za zástrčku.
- Dbajte na to, aby ste nevedli napájací kábel cez ostré hrany alebo ostré časti.
- Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za napájací kábel.
- Ak hrozí búrka, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.



Varovanie - vecné škody


- Napájací kábel pred použitím vždy rozviňte.
- Nepoužívajte spotrebič spolu s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom.
- Po vytiahnutí zástrčky napájacieho kábla zo zásuvky a vychladnutí všetkých častí je možné spotrebič vyčistiť, a to pomocou mäkkej utierky mierne navlhčenej vodou s niekoľkými kvapkami neagresívneho čistiaceho prostriedku. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ktoré by mohli poškodiť plastové časti spotrebiča.
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti horľavých materiálov (látky, záclony atď.). Pred uskladnením vždy najskôr vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Počkajte, pokým horúce časti spotrebiča vychladnú.
- Nevystavujte spotrebič poveternostným vplyvom (dažďu, slnku a pod.).
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Nerozoberajte spotrebič. V spotrebiči sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by ste mohli použiť alebo ktoré by vyžadovali čistenie.
- Skladujte spotrebič v interiéri na chladnom a suchom mieste.



Nebezpečenstvo poškodenia v dôsledku iných príčin

- Zapnite spotrebič len vtedy, keď sa nachádza v pracovnej polohe.
- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
- Ak musíte odísť na krátky čas, vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.



Podrobné informácie o správnej likvidácii opotrebovaného spotrebiča v súlade so smernicou 2012/19/EÚ sú uvedené na  zvláštnom letáku priloženom k spotrebiču.

- **USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE PRÍPADNÉ POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.**

POPIS SPOTREBIČA

A - Telo spotrebiča

B - Varný priestor

C - Napájací kábel

D - Dvierka

E - Rukoväť

F - Motorizovaný ľavý držiak

G - Pravý držiak

H - Tlačidlo na uvoľnenie dvierok

I - Madlo

J - Rošt (3 ks)

K - Odkvapkávací plech

L - Košík

M - Ražeň

N - Vidlička na vybratie ražňa a košíka

O - Tlačidlo na otáčanie košíka s kontrolkou

 Prevádzková kontrolka



Kontrolka tlačidla na otáčanie košíka/ražňa a zapnutie/vypnutie vnútorného osvetlenia



Kontrolka teploty

P - Otočný volič na nastavenie doby tepelnej úpravy

Q - Otočný volič na nastavenie teploty

R - Vstup vzduchu

Identifikačné údaje

Na výrobnom štítku umiestnenom pod základňou spotrebiča sú uvedené nasledujúce identifikačné údaje:

- výrobca a označenie CE
- model (Mod.)
- sériové číslo (SN)
- napätie (V) a frekvencia (Hz)
- výkon (W)
- bezplatné telefónne číslo zákazníckeho servisu

Autorizovanému servisnému stredisku oznámte pri prípadnom kontakte model a sériové číslo spotrebiča.

PRED POUŽITÍM



Upozornenie

Nebezpečenstvo vecných škôd. Umiestnite spotrebič do vzdialenosti minimálne 10 cm od stien, nábytku alebo iných spotrebičov.

- Odstráňte zo spotrebiča všetok obalový materiál.
- Umiestnite spotrebič na rovný povrch. Spotrebič sa musí nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od vody. Spotrebič je možné položiť len na stabilný a tepelne odolný povrch.
- Úplne rozviňte napájací kábel.

Skontrolujte, či hodnoty napätia v domácej elektrickej sieti zodpovedajú údajom na výrobnom štítku spotrebiča.



Upozornenie

Nebezpečenstvo vecných škôd. Umiestnite spotrebič do vzdialenosti minimálne 10 cm od stien, nábytku alebo iných spotrebičov.

Neodkladajte na otvorené dverka žiadne predmety. Pred prvým použitím spotrebiča umyte rošty (J), odkvapkávací plech (K), košík (L) a ražeň (M).

Rošty, odkvapávací plech, košík a ražeň je možné umyť v umývačke riadu, prípadne môžete použiť bežný prostriedok na riad a mäkkú neabrazívnu špongiu. Podrobnejšie informácie sú uvedené v časti „Čistenie spotrebiča“.

Pri prvom použití nechajte spotrebič niekoľko minút zapnutý, aby sa odstránil zápach „novoty“.

- 1 Otočte volič nastavenia teploty (Q) na maximum.
- 2 Zapnite spotrebič otočením voliča časovača (P). Nechajte spotrebič pracovať minimálne 15 minút v dobre vetranej miestnosti.
- 3 Vypnite spotrebič otočením voliča časovača (P) na 0.

Pri prvom použití môže zo spotrebiča vyjsť mierny zápach a trochu dymu. Je to zapríčinené vypaľovaním mazadla z niektorých častí spotrebiča a nejedná sa o poruchu. Tento jav po krátkom čase zmizne a nijako neovplyvní prevádzku spotrebiča.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA



Upozornenie

Nebezpečenstvo vecných škôd. V tomto spotrebiči nepripravujte potraviny, z ktorých môže počas tepelnej úpravy odkvapkávať tekutina. Odkvapkávajúca tekutina sťažuje následné čistenie spotrebiča a okrem toho môže spôsobiť požiar. Pred každým použitím najskôr vyčistite varný priestor od zvyškov pokrmu alebo odrobiniek.

Nebezpečenstvo rozbitia skla. Ak je sklo dvierok horúce, nelejte naň vodu. Neodkladajte na sklenenú výplň otvorených dvierok spotrebiča žiadne predmety. Počas prevádzky neodkladajte na spotrebič žiadne predmety.



Upozornenie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Do spotrebiča nevkladajte vidličky ani iné náradie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu ohrevných telies spotrebiča a následne k úrazu elektrickým prúdom.





Upozornenie

Nebezpečenstvo popálenia. Počas prevádzky sa kovové a sklenené časti spotrebiča veľmi zahrievajú, dotýkajte sa preto len madla dvierok.

V spotrebiči neohrievajte žiadny pokrm vo vlastnom obale (vo fľaši, krabičke atď.).

- 1 Potraviny, ktoré chcete tepelne upraviť, umiestnite na rošt (J) alebo na odkvapkávací plech (K). Môžete použiť len jeden rošt (obr. 4) alebo všetky tri rošty súčasne (obr. 5).

	Odkvapkávací plech je vhodný na pečenie mäsa alebo pečiva alebo na gratinovanie. Je ideálny na prípravu pečeného kurčata, červeného mäsa, gratinovanej zeleniny, piškótovej torty a všetkých pečených pokrmov.
	Rošt (3 ks) je vhodný na sušenie, vyprážanie pomocou horúceho vzduchu, zozlatnutia alebo opečenia pokrmu. Je ideálny na pečenie chleba, zemiakov, mäsa, rýb, ovocia a zeleniny.



Ak pripravujete na rošte potraviny, z ktorých by mohla odkvapkávať šťava alebo iná tekutina, zasuňte na najnižšiu úroveň odkvapkávací plech.

Ak pripravujete pokrm na oleji, použite dva archy hliníkovej fólie, ktoré zabránia vystreknutiu horúceho oleja na ohrevné telesá varného priestoru spotrebiča. Jeden arch položte na odkvapkávací plech alebo rošt a druhým archom pokrm zakryte.

Keď pripravujete pokrm na rošte alebo v košíku, rovnomerne potrite potraviny olejom, výsledný pokrm tak bude chrumkavejší. Potom vložte potraviny určené na tepelnú úpravu na rošt alebo do košíka.

Keď pripravujete pokrm na rošte, ražni alebo v košíku, zasuňte na najnižšiu úroveň varného priestoru odkvapkávací plech, ktorý zachytí prípadný tuk. Je vhodné naliať do odkvapkávacieho plechu trochu vody, predídete tvorbe výparov, zápachu a pripečeniu tuku či šťavy.

Pred nastavením doby tepelnej úpravy je možné spotrebič predhriať na 3 až 5 minút alebo čas predhriatia pripočítať k času tepelnej úpravy.

2 Umiestnite rošt (J) alebo odkvapkávací plech (K) s pripravenými potravinami do varného priestoru spotrebiča.

Umiestnite rošt alebo odkvapkávací plech do varného priestoru tak, aby sa potraviny nachádzali vo vzdialenosti minimálne 2 cm od ohrevných telies umiestnených v hornej časti varného priestoru.

Neprepĺňajte rošt, odkvapkávací plech ani rošt veľkým množstvom potravín. Dodržiavajte maximálne povolené množstvo potravín uvedené v tabuľke.

- 3 Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do uzemnenej zásuvky.
- 4 Zapnite spotrebič otočením ovládača časovača (P). Nastavte požadovanú dobu tepelnej úpravy. Časovač je možné nastaviť až na 60 minút.
- 5 Rozsvieti sa prevádzková kontrolka („X“) a spotrebič začne hriať. Po uplynutí nastaveného času prevádzková kontrolka zhasne.
- 6 Pomocou otočného voliča teploty (Q) nastavte požadovanú teplotu. Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 80 do 200 °C.

- 7 Rozsvieti sa kontrolka teploty (🔥). Keď spotrebič dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka teploty (🔥) zhasne.
- 8 Počas pečenia je možné rozsvietiť vnútorné osvetlenie, a to stlačením tlačidla (0).

Keď spotrebič začne hriať, automaticky sa spustí ventilátor. Horúci vzduch rozvádzaný vo varnom priestore zaisťuje rovnomerné rozloženie teploty a umožňuje správne prepečenie na niekoľkých úrovniach bez miešania pachov. Spotrebič je možné počas prevádzky pozastaviť, napríklad aby bolo možné premiešať pokrm počas pečenia.



Upozornenie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Do spotrebiča nevkladajte vidličky ani iné náradie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu ohrevných telies spotrebiča a následne k úrazu elektrickým prúdom.

- 9 Ak chcete spotrebič vypnúť, otočte volič časovača (P) na 0. Ohrevné telesá prestanú hriať.

Po dokončení pečenia zaznie akustický signál a spotrebič sa vypne. Ak pokrm ešte nie je prepečený, vložte ho späť do varného priestoru a nastavte časovač ešte na niekoľko minút.

Spotrebič je vybavený funkciou automatického vypnutia. Ak počas pečenia otvoríte dvierka, ohrevné telesá a vnútorné osvetlenie sa automaticky vypnú. Po zatvorení dvierok sa obnoví normálna prevádzka spotrebiča a vnútorné osvetlenie sa automaticky rozsvieti, ak bolo zapnuté.



Upozornenie

Nebezpečenstvo popálenia. Počas prevádzky sa kovové a sklenené časti spotrebiča veľmi zahrievajú, preto sa dotýkajte len madla dvierok. Ak chcete vybrať rošt alebo odkvapkávaci plech, použite chňapky alebo utierky, aby ste sa nespálili. Na vybratie košíka alebo ražňa použite dodanú vidličku, predídete tak nebezpečenstvu popálenia. Nedotýkajte sa ohrevných telies.

- 10 Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- 11 Otvorte dvierka.



Upozornenie

Nebezpečenstvo popálenia. Po otvorení dvierok vychádza zo spotrebiča horúci vzduch spolu s parou. Dávajte pozor, aby ste si nespálili ruky alebo tvár.

12 Pri vyberaní odkvapkávacieho plechu alebo roštu používajte chňapky alebo utierky.

13 Preložte pokrm na tanier a servírujte.

Všimnite si, že sa kontrolka teploty (🌡️) počas pečenia pravidelne zapína a vypína. To je preto, že termostat udržiava ideálnu teplotu vo varnom priestore. Pomocou otočných voličov môžete počas pečenia meniť čas aj teplotu.

Pokrm musí byť upečený dozlata, nie dočierna alebo dohneda. Prípadné spálené časti pokrmu odstráňte.

Veľké alebo krehké časti pokrmu vyberajte z košíka kliešťami. Keď dopečiete jeden pokrm, môžete spotrebič okamžite použiť na upečenie ďalšieho pokrmu.

Tipy na prípravu

Ak chcete, môžete spotrebič pred vložením pokrmu predhriať.

Menšie kúsky potravín vyžadujú kratšiu dobu pečenia v porovnaní s väčšími kúskami.

Väčšie množstvo potravín vyžaduje o niečo dlhšiu dobu tepelnej úpravy, zatiaľ čo menšie množstvo sa pečie o niečo kratšie.

Premiešanie menších kúskov potravín počas pečenia má pozitívny vplyv na konečný výsledok a pokrm sa tak prepečie rovnomerne.

Ak chcete dosiahnuť chrumkavý výsledok, potrite čerstvé alebo zmrazené zemiaky pred pečením trochou oleja. V teplovzdušnej fritéze môžete pripravovať aj také pokrmy, ktoré normálne pečiete. Optimálne množstvo na prípravu chrumkavých hranolčekov je cca 700 g.









Pomocou hotového cesta pripravíte plnené pečivo ľahko a rýchlo. Pečivo z hotového cesta máte navyše pripravené rýchlejšie ako z cesta domáceho.

Nepripravujte veľmi tučné pokrmy.

Spotrebič môžete použiť aj na ohriatie hotových pokrmov. Nastavte teplotu na 150 °C a čas na 10 minút.

Prednastavené programy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené prednastavené programy.

		Teplota (°C)	Čas (min)
 200 °C 15-20min	zmrazené hranolččky	200	15-20
 200 °C 18-20min	pečivo	200	18-20
 200 °C 18-20min	ryby	200	18-20
 200 °C 30-40min	kurča na ražni	200	30-40
 200 °C 18-25min	mäsové špízy	200	18-25
 180 °C 10-15min	červené mäso	180	10-15
 180 °C 20-30min	kurča	180	20-30
 180 °C 12-18min	morské plody	180	12-18

Každý symbol zodpovedá prednastavenému programu. Program je nastavený na odporúčanú teplotu a dobu tepelnej úpravy v závislosti od pripravovaného pokrmu. Doba tepelnej úpravy je približná, záleží tiež od hrúbky potravín a ich množstva. Je možné zmeniť dobu tepelnej úpravy aj teplotu prednastavených programov.

	Min. - max. množstvo (g)	Doba tepelnej úpravy (min)	Teplota (°C)	Informácia
Zemiaky a hranolčky				
Tenké zmrazené hranolčky	600-700	15-20	200	
Hrubé zmrazené hranolčky	600-700	20-25	200	
Gratinované zemiaky	800-1000	25-30	200	
Mäso a hydina				
Hovädzí steak	500-800	10-15	180	
Bravčové rebierka	500-800	10-15	180	
Hamburger	400-800	10-15	180	
Závitky s údeninou	400-800	13-15	200	
Kuracie stehná	400-800	25-30	180	
Kuracie prsia	400-800	15-20	180	
Kurča	500-1000	30-40	200	
Zákusky				
Jarné závitky	500-800	8-10	200	Použite predvarené potraviny
Zmrazené kuracie nugetky	500-1000	6-10	200	Použite predvarené potraviny
Zmrazené rybie prsty	500-800	6-10	200	Použite predvarené potraviny
Zmrazené obalované pokrmy				
Obalovaný syr	500-800	8-10	180	Použite predvarené potraviny
Plnená zelenina	400-800	10	160	
Pečivo				
Sladké koláče	800	20-25	160	Použite plech na pečenie
Slané koláče	800	20-22	180	Použite plech na pečenie/ formu
Muffiny	800	15-18	200	Použite plech na pečenie
Cukrovinky	800	20	160	Použite plech na pečenie/ formu

Sušenie potravín				
Ovocie, zelenina, mäso, ryby, chlieb	500-700	6-12 hodín	80	Použite tri rošty (J)

Funkcia automatického vypnutia

Tento spotrebič je vybavený časovačom. Keď časovač dosiahne „0“, zaznie akustický signál a spotrebič sa automaticky vypne. O niekoľko okamihov neskôr sa zastaví ventilátor.

Ak počas pečenia otvoríte dverka, spotrebič sa automaticky vypne. Po zatvorení dvierok sa obnoví prevádzka spotrebiča a automaticky sa rozsvieti vnútorné osvetlenie.

PEČENIE NA RAŽNI

- 1 Vyberte rošt (J). Zasuňte na najnižšiu úroveň varného priestoru odkvapkávací plech (K) (obr. 6).



Pri všetkých pokrmoch pripravovaných na ražni je nutné zasunúť na najnižšiu úroveň varného priestoru odkvapkávací plech.

- 2 Nasuňte jednu z vidlíc na ražeň (M) (dvomi hrotmi dovnútra) a zaskrutkujte ju (obr. 7). Mäso, hydina a pod., ktoré chcete pripraviť na ražni, zviažte povrázkom, naložte na ražeň a vycentrujte. Naložte na ražeň druhú vidlicu, opäť dvomi hrotmi dovnútra. Ak je to nutné, vyskrutkujte prvú vidlicu, vycentrujte mäso alebo hydinu a upevnite obidve vidlice.
- 3 Zasuňte koniec ražňa do otvoru v ľavom motorizovanom držiaku (obr. 8). Položte druhý koniec ražňa na pravý držiak (obr. 9).

Pokračujte v príprave pokrmu podľa pokynov v časti „Používanie spotrebiča“.

- 4 Stlačte tlačidlo na otáčanie košíka a ražňa (⌚). Automaticky sa rozsvieti vnútorné osvetlenie. Otáčanie ražňa je možné kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla na otáčanie košíka a ražňa (O).

Ak chcete vybrať ražeň s hotovým pokrmom, vidličkou (N) nadvihnite ražeň z pravého držiaka a potom vytiahnite druhý koniec ražňa z ľavého motorizovaného držiaka (obr. 10).

PRÍPRAVA POKRMOV V KOŠÍKU

- 1 Zdvihnite háčik hore a otvorte dvierka košíka (obr. 11).
- 2 Umiestnite do košíka potraviny.
- 3 Zatvorte dvierka košíka.



Pri príprave všetkých pokrmov v režime teplotovzdušného fritovania je nutné umiestniť na najnižšiu úroveň odkvapkávací plech.



Upozornenie

Nebezpečenstvo pádu potravín do varného priestoru. Z košíka môžu počas otáčania vypadnúť potraviny. Uistite sa preto, že sú dvierka košíka správne zatvorené.

- 4 Vyberte rošt (J). Umiestnite na najnižšiu úroveň varného priestoru odkvapkávací plech (K) (obr. 6).
- 5 Zasuňte koniec košíka do otvoru ľavého motorizovaného držiaka (obr. 13). Položte druhý koniec košíka na pravý držiak.

Pokračujte v príprave pokrmu podľa pokynov v časti „Používanie spotrebiča“.

- 6 Stlačte tlačidlo na otáčanie košíka a ražňa (⌚). Automaticky sa rozsvieti vnútorné osvetlenie. Otáčanie ražňa je možné kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla na otáčanie košíka a ražňa (O).

Ak chcete vybrať košík s hotovým pokrmom, vidličkou (N) nadvihnite košík z pravého držiaka a potom vytiahnite druhý koniec košíka z ľavého motorizovaného držiaka (obr. 14).

ČISTENIE A ÚDRŽBA



Upozornenie

Nebezpečenstvo popálenia. Pred čistením vždy vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Je nutné počkať, pokiaľ spotrebič úplne vychladne. Až potom je možné ho vyčistiť alebo vykonávať iné činnosti.



Upozornenie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.



Upozornenie

Nebezpečenstvo vecných škôd. Pravidelne kontrolujte napájací kábel. Ak došlo k jeho poškodeniu, odneste spotrebič do najbližšieho servisného strediska. Výmenu poškodeného napájacieho kábla môže vykonať len odborný personál.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Čistenie spotrebiča

Pred každým použitím spotrebiča odstráňte z varného priestoru všetky zvyšky pokrmov alebo omrvinky.

Plastové časti spotrebiča utrite vlhkou, mäkkou utierkou a potom ich utrite suchou utierkou.

Varný priestor spotrebiča umyte mäkkou utierkou namočenou v horúcej vode. Potom varný priestor vysušte.



Upozornenie

Nebezpečenstvo vecných škôd. Nenechávajte na kovovom povrchu spotrebiča kyslé látky. Ak na kovovom povrchu spotrebiča zostanú kyslé látky, ako je citrónová šťava, paradajkový pretlak, ocot a pod., dlhší čas, môžu poškodiť vrstvu smaltu a povrch spotrebiča bude matný.

Nepoužívajte na čistenie spotrebiča abrazívne čistiace prostriedky ani kovové náradie, mohli by ste poškriabať povrch spotrebiča.

Na čistenie varného priestoru spotrebiča nikdy nepoužívajte výrobky, ktoré poškodzujú hliník (čistiace prostriedky v spreji) a nikdy nezoškrabujte nečistoty zo stien ostrými predmetmi.

Neumývajte spotrebič v umývačke riadu.

Po každom použití nechajte spotrebič úplne vychladnúť a vyčistite varný priestor špongiou navlhčenou v mydlovej vode. Vonkajší povrch utrite mäkkou utierkou.

Čistenie príslušenstva

Rošty, odkvapkávacie plech, košík a ražeň je možné umývať v umývačke riadu alebo ručne pomocou bežného prostriedku na riad a mäkkej neabrazívnej špongie.

Pripečené zvyšky pokrmov ľahko odstránite z košíka nasledujúcim spôsobom: Naplňte nádobu horúcou vodou. Pridajte do vody niekoľko kvapiek prostriedku na umývanie riadu, vložte do nádoby košík a nechajte ho namáčať 10 minút. Potom košík umyte a utrite dosucha.

Dvierka spotrebiča je možné vybrať a umyť v umývačke riadu.

- Otvorte dvierka.
- Posuňte jazdec (H) doľava a zložte dvierka z ľavého závesu (obr. 15).
- Vysuňte dvierka doprava, aby sa uvoľnili z pravého závesu.

Pri nakladaní dvierok postupujte podľa rovnakých krokov, ale v opačnom poradí.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Náprava
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka napájacieho kábla nie je zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do uzemnenej zásuvky.
	Nenastavili ste časovač.	Otočením voliča časovača nastavte požadovanú dobu tepelnej úpravy.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Správne zatvorte dvierka spotrebiča.
Pokrm nie je upečený.	Vložili ste do spotrebiča veľké množstvo surovín.	Použite menej surovín. Menšie množstvo surovín sa prepechie rýchlejšie.
	Nastavili ste veľmi nízku teplotu.	Pomocou otočného voliča teploty zvýšte teplotu.
	Nastavili ste veľmi krátku dobu tepelnej úpravy.	Pomocou otočného voliča časovača predĺžte dobu tepelnej úpravy.
Suroviny sa neprepekajú rovnomerne.	Niektoré suroviny musíte počas pečenia niekoľkokrát premiešať.	Suroviny, ktoré sa nachádzajú hore alebo ich naopak zakrývajú iné suroviny (zemiaky), musíte počas pečenia niekoľkokrát premiešať.

Vyprážené pokrmy nie sú chrumkavé.	Použili ste suroviny, ktoré je nutné pripravovať tradičným spôsobom.	Použite suroviny vhodné na pečenie v rúre alebo ich pred pečením potrite olejom.
Zo spotrebiča vychádza biely dym.	Pripravujete pokrm s väčším obsahom tuku.	Ak vyprážate tučné potraviny, zostáva na odkvapkávacom plechu väčšie množstvo tuku. Tuk počas pečenia alebo vyprážania vytvára dym, ktorý má bielu farbu ako zvyčajne. Tento jav nemá žiadny vplyv na prípravu pokrmu ani na samotný spotrebič.
	Vo varnom priestore zostali zvyšky tuku z predchádzajúceho pečenia.	Biely dym vzniká zahrievaním tuku alebo oleja na ohrevných telesách. Po každom použití spotrebiča správne vyčistíte varný priestor. Nechajte spotrebič pred čistením vychladnúť.
Čerstvé zemiaky nakrájané na hranolčeky sa nevyprážia rovnomerne.	Použili ste odrodu zemiakov, ktorá nie je vhodná na vyprážanie.	Použite čerstvé zemiaky a počas vyprážania ich premiešajte.
	Zemiaky pred vyprážením umyte a osušte.	Umyte zemiaky a odstráňte všetok škrob, ktorý sa usadil na ich povrchu.
Čerstvé zemiaky nakrájané na hranolčeky nie sú po vybratí z fritézy chrumkavé.	Chrumkavosť hranolčekov závisí od obsahu vody v zemiakoch a od množstva oleja, s ktorým zemiaky pripravujete.	Pred pridaním oleja musia byť zemiaky na povrchu dokonale suché.
		Nakrájajte zemiaky na menšie hranolčeky, budú tak chrumkavejšie.
		Pridajte trochu viac oleja, hranolčeky tak budú chrumkavejšie.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

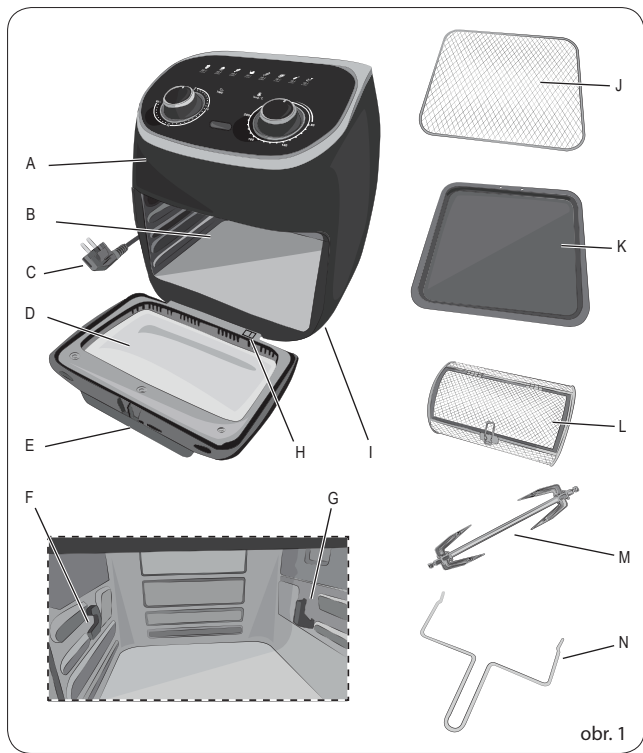
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110

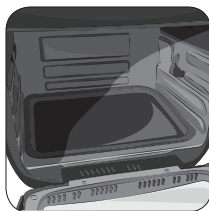




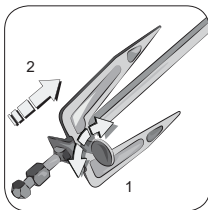
obr. 4



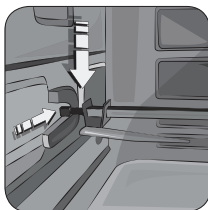
obr. 5



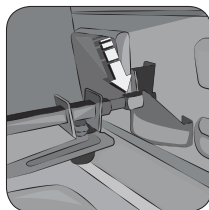
obr. 6



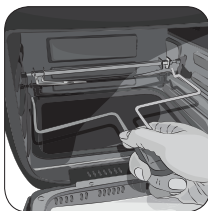
obr. 7



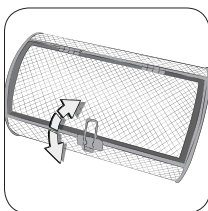
obr. 8



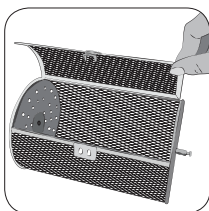
obr. 9



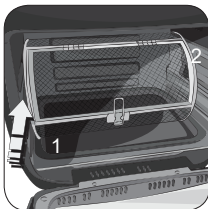
obr. 10



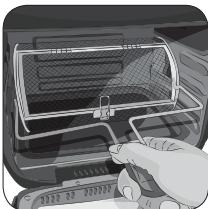
obr. 11



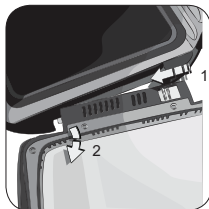
obr. 12



obr. 13



obr. 14



obr. 15

INFORMACE O TOMTO NÁVODU K OBSLUZE

Tento spotřebič je vyroben v souladu s příslušnými platnými evropskými předpisy tak, aby chránil uživatele před možnými riziky, kdykoliv je to možné. I když tento typ spotřebiče dobře znáte, před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Používejte tento spotřebič pouze k účelu, ke kterému je určen, předejdete tak úrazu a poškození. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu. Pokud předáváte spotřebič jiné osobě, nezapomeňte k němu přiložit tento návod. Informace uvedené v tomto návodu jsou označeny následujícími symboly:



Nebezpečí pro děti



Varování před popálením



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Pozor - věcné škody



Nebezpečí poškození z důvodu jiných příčin

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE V SOULADU S URČENÍM

Spotřebič je určen k tepelné úpravě potravin. Jakékoliv jiné použití je zakázáno. Výrobce neodpovídá za žádné škody, ke kterým došlo v důsledku použití spotřebiče k nevhodnému účelu. Nevhodné použití spotřebiče má za následek ztrátu záruky.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Upozornění

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny.

Upozornění

Nebezpečí popálení. Vnitřní nádoba a topné těleso se během používání spotřebiče silně zahřívají. Nedotýkejte se jich během používání a několik minut po vypnutí spotřebiče.

Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte chňapky nebo utěrky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti a v podobném prostředí, jako např.:
 - v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiném pracovním prostředí;
 - na farmách;
 - pro klienty hotelů, motelů a jiných typů ubytování;
 - v ubytovacích zařízeních s výdejem snídaně.
- Odmítáme nést jakoukoliv odpovědnost vyplývající ze zneužití spotřebiče nebo jeho použití k účelům neuvedeným v tomto návodu k obsluze.
- Doporučujeme Vám ponechat si původní krabici a obalový materiál, protože se naše záruka nevztahuje na škody způsobené nevhodným zabalením výrobku zaslaného zpět autorizovanému servisnímu středisku.
- Použití příslušenství, které nebylo doporučeno nebo dodáno výrobcem spotřebiče, může mít za následek riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Spotřebič vyhovuje nařízení (ES) č. 1935/2004 ze dne 27. 10. 2004 o materiálech přicházejících do styku s potravinami.




Nebezpečí pro děti

- Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem ani s jeho komponentami.
- Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze tehdy, pokud jsou starší 8 let a nacházejí se pod dohledem odpovědné osoby.
- Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel vždy mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Umístěte spotřebič tak, aby děti nedosáhly na horké části.
- Z bezpečnostních důvodů neponechávejte obalové materiály v blízkosti dětí.
- Dbejte na to, aby děti nedosáhly na napájecí kabel a nemohly tak spotřebič strhnout na zem.

- Pokud chcete vysloužilý spotřebič zlikvidovat, nejprve odřízněte napájecí kabel. Rovněž Vám doporučujeme zneškodnit všechny potenciálně nebezpečné komponenty spotřebiče včetně napájecího kabelu, předejdete tak případnému zranění. Děti si nesmí hrát se spotřebičem ani s jeho komponentami.



Varování před popálením

- Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se kovových částí, víka ani těla spotřebiče během používání a po dobu několika minut po vypnutí spotřebiče. Dotýkejte se pouze rukojetí a při manipulaci se spotřebičem používejte chňapky nebo utěrky.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Před přistoupením k čištění nechte spotřebič vychladnout.
- Nepřenášejte spotřebič, pokud se v něm ještě nachází potraviny.
- Suroviny vždy pokládejte na rošt nebo vkládejte do košíku, aby se nedostaly do styku s elektrickými topnými tělesy.
- Nezakrývejte otvory pro přívod vzduchu.
- Nenaplňujte odkapávací plech olejem. Hrozí nebezpečí požáru.
- Během používání vychází ze spotřebiče horký vzduch a pára. Dbejte na to, abyste si nepopálili obličej a ruce.
- Po otevření dvířek ze spotřebiče vychází horký vzduch a pára. Dbejte na to, abyste si nepopálili obličej a ruce.
- Pokud uvidíte, že z otvoru pro vstup vzduchu vychází tmavý kouř, okamžitě spotřebič vypněte. Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Počkejte, až kouř přestane ze spotřebiče vycházet. Poté vyjměte pokrm z varného prostoru spotřebiče.
-  Pozor: Horký povrch.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, že hodnoty místní elektrické sítě odpovídají údajům uvedeným na výrobním štítku spotřebiče.
- Pokud chcete spotřebič používat v jiné zemi, než ve které jste jej zakoupili, nechte spotřebič nejprve zkontrolovat v technickém servisním středisku.
- V případě použití prodlužovacího kabelu musí být tento kabel vhodný pro napájení spotřebiče, aby nedošlo k ohrožení uživatele a bezpečnosti prostředí, ve kterém se spotřebič používá.

- Spotřebič vždy připojujte k uzemněné zásuvce.
- Neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud máte mokré ruce nebo jste bosí.
- Spotřebič se nesmí dále používat, pokud spadl, vykazuje viditelné známky poškození nebo pokud dochází k úniku vody. Z bezpečnostních důvodů smí být veškeré opravy spotřebiče včetně výměny napájecího kabelu provedeny pouze autorizovaným servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Do stejné zásuvky nepřipojujte žádné jiné spotřebiče s vysokým výkonem (sporáky, žehličky, radiátory atd.). Nebezpečí elektrického přetížení.
- Spotřebič ani napájecí kabel nesmí přijít do styku s horkými povrchy. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za kabel, nýbrž za zástrčku.
- Dbejte na to, abyste nevedli napájecí kabel přes ostré hrany nebo ostré části.
- Nepřemísťujte spotřebič tahem za napájecí kabel.
- Pokud hrozí bouřka, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.



Varování - věcné škody

- Napájecí kabel před použitím vždy rozviňte.
- Nepoužívejte spotřebič spolu s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem.
- Po vytažení zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky a vychladnutí všech částí lze spotřebič vyčistit, a to pomocí měkkého hadříku lehce navlhčeného vodou a několika kapek neagresivního čisticího prostředku. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, která by mohla poškodit plastové části spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti hořlavých materiálů (látka, záclony atd.). Před uskladněním vždy nejprve vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Počkejte, až horké části spotřebiče vychladnou.
- Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (dešti, slunci apod.).
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Nerozebírejte spotřebič. Uvnitř spotřebiče se nenacházejí žádné součástky, které byste mohli použít nebo které by vyžadovaly čištění.
- Skladujte spotřebič v interiéru na chladném a suchém místě.



Nebezpečí poškození v důsledku jiných příčin

- Zapněte spotřebič pouze tehdy, když se nachází v pracovní poloze.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je připojený k elektrické síti.
- Pokud musíte odejít na krátkou dobu, vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.



Podrobné informace o správné likvidaci vysloužilého spotřebiče v souladu se směrnicí 2012/19/EU jsou uvedeny na zvláštním letáku ■ přiloženém ke spotřebiči.

- **USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO PŘÍPADNÉ POUŽITÍ V BUDOUCNU.**

POPIS SPOTŘEBIČE

A - Tělo spotřebiče

B - Varný prostor

C - Napájecí kabel

D - Dvířka

E - Rukojeť

F - Motorizovaný levý držák

G - Pravý držák

H - Tlačítko pro uvolnění dvířek

I - Madlo

J - Rošt (3 ks)

K - Odkapávací plech

L - Košík

M - Rožeň

N - Vidlička pro vyjmutí rozně a košíku

O - Tlačítko pro otáčení košíku s kontrolkou

 Provozní kontrolka

 **Kontrolka tlačítka pro otáčení košíku/rozně a zapnutí/vypnutí vnitřního osvětlení**

 **Kontrolka teploty**

P - Otočný volič pro nastavení doby tepelné úpravy

Q - Otočný volič pro nastavení teploty

R - Vstup vzduchu

Identifikační údaje

Na výrobním štítku umístěném pod základnou spotřebiče jsou uvedeny následující identifikační údaje:

- výrobce a označení CE
- model (Mod.)
- sériové číslo (SN)
- napětí (V) a frekvence (Hz)
- výkon (W)
- bezplatné telefonní číslo zákaznického servisu

Autorizovanému servisnímu středisku sdělte při případném kontaktu model a sériové číslo spotřebiče.

PŘED POUŽITÍM



Upozornění

Nebezpečí věcných škod. Nezakrývejte vnitřní části spotřebiče hliníkovou fólií. V opačném případě by mohlo dojít k vážnému poškození termostatu.

- Odstraňte ze spotřebiče veškerý obalový materiál.
- Umístěte spotřebič na rovný povrch a v dostatečné vzdálenosti od vody. Spotřebič se musí během používání vždy nacházet na stabilním a žáruvzdorném povrchu.
- Zcela rozviňte napájecí kabel.

Zkontrolujte, zda hodnoty napětí v domácí elektrické síti odpovídají údajům na výrobním štítku spotřebiče.



Upozornění

Nebezpečí věcných škod. Umístěte spotřebič do vzdálenosti alespoň 10 cm od stěn, nábytku nebo jiných spotřebičů.

Nepokládejte na otevřená dvířka žádné předměty. Před prvním použitím spotřebiče umyjte rošty (J), odkapávací plech (K), košík (L) a rožeň (M).

Rošty, odkapávací plech, košík a rožeň lze umýt v myčce nádobí, případně můžete použít běžný prostředek na nádobí a měkkou neabrazivní houbičku. Podrobnější informace jsou uvedeny v části „Čištění spotřebiče“.

Při prvním použití nechte spotřebič několik minut zapnutý, aby se odstranil zápach „novoty“.

- 1 Otočte volič nastavení teploty (Q) na maximum.
- 2 Zapněte spotřebič otočením voliče časovače (P). Nechte spotřebič běžet alespoň 15 minut v dobře větrané místnosti.
- 3 Vypněte spotřebič otočením voliče časovače (P) na 0.

Při prvním použití se ze spotřebiče může linout mírný zápach a trochu kouře. Je to zapříčiněno vypalováním mazadla z některých částí spotřebiče a nejedná se o poruchu. Tento jev po krátké době zmizí a nijak neovlivní provoz spotřebiče.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE



Upozornění

Nebezpečí věcných škod. V tomto spotřebiči nepřipravujte potraviny, ze kterých může během tepelné úpravy odkapávat tekutina. Odkapávající tekutina ztěžuje následné čištění spotřebiče a kromě toho může způsobit požár. Před každým použitím nejprve vyčistěte varný prostor od zbytků pokrmu nebo drobků.

Nebezpečí rozbití skla. Pokud je sklo dvířek horké, nelijte na něj vodu. Nepokládejte na skleněnou výplň otevřených dvířek spotřebiče žádné předměty. Během provozu nepokládejte na spotřebič žádné předměty.



Upozornění

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Do spotřebiče nevkládejte vidličky ani jiné náčiní. Mohlo by dojít k poškození topných těles spotřebiče a následně k úrazu elektrickým proudem.



Upozornění

Nebezpečí popálení. Během provozu se kovové a skleněné části spotřebiče silně zahřívají, dotýkejte se proto pouze madla dvířek.

Ve spotřebiči neohřívejte žádný pokrm ve vlastním obalu (v lahvi, krabice atd.).

- 1 Potraviny, které chcete tepelně upravit, umístěte na rošt (J) nebo na odkapávací plech (K). Můžete použít pouze jeden rošt (obr. 4) nebo všechny tři rošty současně (obr. 5).

	Odkapávací plech je vhodný pro pečení masa či pečiva nebo pro gratinování. Je ideální pro přípravu pečeného kuřete, červeného masa, gratinované zeleniny, piškotového dortu a všech pečených pokrmů.
	Rošt (3 ks) je vhodný pro sušení, smažení pomocí horkého vzduchu, zezlátnutí nebo opečení pokrmu. Je ideální pro pečení chleba, brambor, masa, ryb, ovoce a zeleniny.



Pokud připravujete na roštu potraviny, ze kterých by mohla odkapávat šťáva nebo jiná tekutina, zasuňte na nejnižší úroveň odkapávací plech.

Pokud připravujete pokrm na oleji, použijte dva archy hliníkové fólie, které zabrání vystříknutí horkého oleje na topná tělesa varného prostoru spotřebiče. Jeden arch položte na odkapávací plech nebo rošt a druhým archem pokrm zakryjte.

Když připravujete pokrm na roštu nebo v košíku, rovnoměrně potřete potraviny olejem, výsledný pokrm tak bude křupavější a zlatavější. Poté vložte potraviny určené k tepelné úpravě na rošt nebo do košíku.

Když připravujete pokrm na roštu, rožni nebo v košíku, zasuňte na nejnižší úroveň varného prostoru odkapávací plech, který zachytí případný tuk. Je vhodné nalít do odkapávacího plechu trochu vody, předejdete tak tvorbě výparů, zápachu a připečení tuku či šťávy.

Před nastavením doby tepelné úpravy je možné spotřebič přehřát po dobu 3 až 5 minut nebo dobu přehřátí připočítat k době tepelné úpravy.

2 Umístěte rošt (J) nebo odkapávací plech (K) s připravenými potravinami do varného prostoru spotřebiče.

Umístěte rošt nebo odkapávací plech do varného prostoru tak, aby se potraviny nacházely ve vzdálenosti alespoň 2 cm od topných těles umístěných v horní části varného prostoru.

Nepřeplyňte rošt, odkapávací plech ani rošt velkým množstvím potravin. Dodržujte maximální povolené množství potravin uvedené v tabulce.

- 3 Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do uzemněné zásuvky.
- 4 Zapněte spotřebič otočením ovladače časovače (P). Nastavte požadovanou dobu tepelné úpravy. Časovač lze nastavit až na 60 minut.
- 5 Rozsvítí se provozní kontrolka („X“) a spotřebič začne hřát. Po uplynutí nastaveného času provozní kontrolka zhasne.
- 6 Pomocí otočného voliče teploty (Q) nastavte požadovanou teplotu. Teplotu lze nastavit v rozsahu od 80 do 200 °C.

- 7 Rozsvítí se kontrolka teploty (🔥). Jakmile spotřebič dosáhne požadované teploty, kontrolka teploty (🔥) zhasne.
- 8 Během pečení lze rozsvítit vnitřní osvětlení, a to stisknutím tlačítka (0). Jakmile spotřebič začne hřát, automaticky se spustí ventilátor. Horký vzduch rozváděný ve varném prostoru zajišťuje rovnoměrné rozložení teploty a umožňuje správné propečení na několika úrovních bez míšení pachů. Spotřebič lze během provozu pozastavit, například aby bylo možné promíchat pokrm během pečení.



Upozornění

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Do spotřebiče nevkládejte vidličky ani jiné náčiní. Mohlo by dojít k poškození topných těles spotřebiče a následně k úrazu elektrickým proudem.

- 9 Pokud chcete spotřebič vypnout, otočte volič časovače (P) na 0. Topná tělesa přestanou hřát.

Po dokončení pečení zazní akustický signál a spotřebič se vypne. Pokud pokrm ještě není propečený, vložte jej zpět do varného prostoru a nastavte časovač ještě na několik minut.

Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí. Pokud během pečení otevřete dvířka, topná tělesa a vnitřní osvětlení se automaticky vypnou. Po zavření dvířek se obnoví normální provoz spotřebiče a vnitřní osvětlení se automaticky rozsvítí, pokud bylo dříve zapnuté.



Upozornění

Nebezpečí popálení. Během provozu se kovové a skleněné části spotřebiče silně zahřívají, proto se dotýkejte pouze madla dvířek. Pokud chcete vyjmout rošt nebo odkapávací plech, použijte chňapky nebo utěrky, abyste se nespálili. K vyjmutí košíku nebo rožně použijte dodanou vidličku, předejdete tak nebezpečí popálení. Nedotýkejte se topných těles.

- 10 Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- 11 Otevřete dvířka.



Upozornění

Nebezpečí popálení. Po otevření dvířek vychází ze spotřebiče horký vzduch spolu s párou. Dávejte pozor, abyste si nespálili ruce nebo obličej.

12 Při vyjímání odkapávacího plechu nebo roštu používejte chňapky nebo utěrky.

13 Přeložte pokrm na talíř a servírujte.

Všimněte si, že se kontrolka teploty (🔥) během pečení pravidelně zapíná a vypíná. To je proto, že termostat udržuje ideální teplotu ve varném prostoru. Pomocí otočných voličů můžete během pečení měnit čas i teplotu.

Pokrm musí být upečený dozlatova, nikoliv dočerna nebo dohněda. Případné spálené části pokrmu odstraňte.

Velké nebo křehké části pokrmu vyjímejte z košíku kleštěmi. Jakmile dopečete jeden pokrm, můžete spotřebič okamžitě použít pro upečení dalšího pokrmu.

Tipy pro přípravu

Pokud chcete, můžete spotřebič před vložením pokrmu předeheat.

Ménší kousky potravin vyžadují kratší dobu pečení v porovnání s většími kousky.

Větší množství potravin vyžaduje o něco delší dobu tepelné úpravy, zatímco menší množství se peče o něco kratší dobu.

Promíchání menších kousků potravin během pečení má pozitivní vliv na konečný výsledek a pokrm se tak propeče rovnoměrně.

Pokud chcete dosáhnout křupavého výsledku, potřete čerstvé nebo zmrazené brambory před pečením trochou oleje. V horkovzdušné fritéze můžete připravovat i takové pokrmy, které normálně pečete. Optimální množství pro přípravu křupavých hranolků je cca 700 g.









Pomocí hotových těst připravíte plněné pečivo snadno a rychle. Pečivo z hotového těsta máte navíc připravené rychleji než z těsta domácího.

Nepřipravujte příliš tučné pokrmy.

Spotřebič můžete použít i k ohřátí hotových pokrmů. Nastavte teplotu na 150 °C a čas na 10 minut.

Přednastavené programy

V následující tabulce jsou uvedeny přednastavené programy.

		Teplota (°C)	Čas (min)
 200 °C 15-20min	zmražené hranolky	200	15-20
 200 °C 18-20min	pečivo	200	18-20
 200 °C 18-20min	ryby	200	18-20
 200 °C 30-40min	kuře na rožni	200	30-40
 200 °C 18-25min	masové špízy	200	18-25
 180 °C 10-15min	červené maso	180	10-15
 180 °C 20-30min	kuře	180	20-30
 180 °C 12-18min	mořské plody	180	12-18

Každý symbol odpovídá přednastavenému programu. Program je nastavený na doporučenou teplotu a dobu tepelné úpravy v závislosti na připravovaném pokrmu. Doba tepelné úpravy je přibližná, záleží také na tloušťce potravin a jejich množství. Je možné změnit dobu tepelné úpravy i teplotu přednastavených programů.

	Min. - max. množství (g)	Doba tepelné úpravy (min)	Teplota (°C)	Informace
Brambory a hranolky				
Tenké zmrazené hranolky	600-700	15-20	200	
Silné zmrazené hranolky	600-700	20-25	200	
Gratinované brambory	800-1000	25-30	200	
Maso a drůbež				
Hovězí steak	500-800	10-15	180	
Vepřová žebírka	500-800	10-15	180	
Hamburger	400-800	10-15	180	
Závitky s uzeninou	400-800	13-15	200	
Kuřecí stehna	400-800	25-30	180	
Kuřecí prsa	400-800	15-20	180	
Kuře	500-1000	30-40	200	
Zákusky				
Jarní závitky	500-800	8-10	200	Použijte předvažené potraviny
Zmrazené kuřecí nugetky	500-1000	6-10	200	Použijte předvažené potraviny
Zmrazené rybí prsty	500-800	6-10	200	Použijte předvažené potraviny
Zmrazené obalované pokrmy				
Obalovaný sýr	500-800	8-10	180	Použijte předvažené potraviny
Plněná zelenina	400-800	10	160	
Pečivo				
Sladké koláče	800	20-25	160	Použijte pečicí plech
Slané koláče	800	20-22	180	Použijte pečicí plech/formu
Muffiny	800	15-18	200	Použijte pečicí plech
Cukroví	800	20	160	Použijte pečicí plech/formu

Sušení potravin				
Ovoce, zelenina, maso, ryby, chléb	500-700	6-12 hodin	80	Použijte tři rošty (J)

Funkce automatického vypnutí

Tento spotřebič je vybaven časovačem. Jakmile časovač dosáhne „0“, zazní akustický signál a spotřebič se automaticky vypne. O několik okamžiků později se zastaví ventilátor.

Pokud během pečení otevřete dvířka, spotřebič se automaticky vypne. Po zavření dvířek se obnoví provoz spotřebiče a automaticky se rozsvítí vnitřní osvětlení.

PEČENÍ NA ROŽNÍ

- 1 Vyměňte rošt (J). Zasuňte na nejnižší úroveň varného prostoru odkapávací plech (K) (obr. 6).



U všech pokrmů připravovaných na rožni je nutné zasunout na nejnižší úroveň varného prostoru odkapávací plech.

- 2 Nasuňte jednu z vidlic na rožeň (M) (dvěma hroty dovnitř) a zašroubujte ji (obr. 7). Maso, drůbež apod., které chcete připravit na rožni, svažte provázkem a nasadte na rožeň a pečlivě vycentrujte. Nasadte na rožeň druhou vidlici, opět dvěma hroty dovnitř. Pokud je to nutné, vyšroubujte první vidlici, vycentrujte maso či drůbež a poté upevněte obě vidlice.
- 3 Zasuňte konec rozně do otvoru v levém motorizovaném držáku (obr. 8). Položte druhý konec rozně na pravý držák (obr. 9).

Pokračujte v přípravě pokrmu podle pokynů v části „Používání spotřebiče“.

- 4 Stiskněte tlačítko pro otáčení košíku a rozně (⌚). Automaticky se rozsvítí vnitřní osvětlení. Otáčení rozně lze kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka pro otáčení košíku a rozně (O).

Pokud chcete vyjmout rožeň s hotovým pokrmem, vidličkou (N) nadzvedněte rožeň z pravého držáku a poté vytáhněte druhý konec rozně z levého motorizovaného držáku (obr. 10).

PŘÍPRAVA POKRMŮ V KOŠÍKU

- 1 Zvedněte háček nahoru a otevřete dvířka košíku (obr. 11).
- 2 Umístěte do košíku potraviny.
- 3 Zavřete dvířka košíku.



Při přípravě veškerých pokrmů v režimu horkovzdušného fritování je nutné umístit na nejnižší úroveň odkapávací plech.



Upozornění

Nebezpečí pádu potravin do varného prostoru. Z košíku mohou během otáčení vypadnout potraviny. Ujistěte se proto, že jsou dvířka košíku správně zavřená.

- 4 Vyměňte rošt (J). Umístěte na nejnižší úroveň varného prostoru odkapávací plech (K) (obr. 6).
- 5 Zasuňte konec košíku do otvoru levého motorizovaného držáku (obr. 13). Položte druhý konec košíku na pravý držák.

Pokračujte v přípravě pokrmu podle pokynů v části „Používání spotřebiče“.

- 6 Stiskněte tlačítko pro otáčení košíku a rožně (⌚). Automaticky se rozsvítí vnitřní osvětlení. Otáčení rožně lze kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka pro otáčení košíku a rožně (O).

Pokud chcete vyjmout košík s hotovým pokrmem, vidličkou (N) nadzvedněte košík z pravého držáku a poté vytáhněte druhý konec košíku z levého motorizovaného držáku (obr. 14).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Upozornění

Nebezpečí popálení. Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Je nutné počkat, až spotřebič zcela vychladne. Teprve poté je možné jej vyčistit nebo provádět jiné činnosti.



Upozornění

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.



Upozornění

Nebezpečí věcných škod. Pravidelně kontrolujte napájecí kabel. Pokud došlo k jeho poškození, odnesete spotřebič do nejbližšího servisního střediska. Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí provést pouze odborný personál.

K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Čištění spotřebiče

Před každým použitím spotřebiče odstraňte z varného prostoru všechny zbytky pokrmů nebo drobků.

Plastové části spotřebiče otřete vlhkým, měkkým hadříkem a poté je otřete suchým hadříkem.

Varný prostor spotřebiče umyjte měkkým hadříkem namočeným v horké vodě. Poté varný prostor vysušte.



Upozornění

Nebezpečí věcných škod. Nenechávejte na kovovém povrchu spotřebiče kyselé látky. Pokud na kovovém povrchu spotřebiče zůstanou kyselé látky, jako je citrónová šťáva, rajčatový protlak, ocet apod., delší dobu, mohou poškodit vrstvu smaltu a povrch spotřebiče bude matný.

Nepoužívejte k čištění spotřebiče abrazivní čisticí prostředky ani kovové náčiní, mohli byste poškrábat povrch spotřebiče.

K čištění varného prostoru spotřebiče nikdy nepoužívejte výrobky, které poškozují hliník (čisticí prostředky ve spreji) a nikdy neseškrabujte nečistoty ze stěn ostrými předměty.

Nemyjte spotřebič v myčce nádobí.

Po každém použití nechte spotřebič zcela vychladnout a vyčistěte varný prostor houbičkou navlhčenou mýdlovou vodou.

Vnější povrch otřete měkkým hadříkem.

Čištění příslušenství

Rošty, odkapávací plech, košík a rožeň lze mýt v myčce nádobí nebo ručně pomocí běžného prostředku na nádobí a měkké neabrasivní houbičky.

Přípečené zbytky pokrmů snadno odstraníte z košíku následujícím způsobem: Naplňte nádobu horkou vodou. Přidejte do vody několik kapek prostředku na mytí nádobí, vložte do nádoby košík a nechte jej namáčet 10 minut. Poté košík umyjte a otřete dosucha.

Dvířka spotřebiče lze vyjmout a umýt v myčce nádobí.

- Otevřete dvířka.
- Posuňte jezdec (H) doleva a sejměte dvířka z levého závěsu (obr. 15).
- Vysuňte dvířka doprava, aby se uvolnila z pravého závěsu.

Při nasazování dvířek postupujte podle stejných kroků, pouze v opačném pořadí.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Náprava
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka napájecího kabelu není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do uzemněné zásuvky.
	Nenastavili jste časovač.	Otočením voliče časovače nastavte požadovanou dobu tepelné úpravy.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Správně zavřete dvířka spotřebiče.
Pokrm není upečený.	Vložili jste do spotřebiče velké množství surovin.	Použijte méně surovin. Menší množství surovin se propeče snadněji.
	Nastavili jste příliš nízkou teplotu.	Pomocí otočného voliče teploty zvyšte teplotu.
	Nastavili jste příliš krátkou dobu tepelné úpravy.	Pomocí otočného voliče časovače prodlužte dobu tepelné úpravy.
Suroviny se nepropékají rovnoměrně.	Některé suroviny musíte během pečení několikrát promíchat.	Suroviny, které se nacházejí nahoře nebo je naopak zakrývají jiné suroviny (brambory), musíte během pečení několikrát promíchat.
Smažené pokrmy nejsou křupavé.	Použili jste suroviny, které je nutné připravovat tradičním způsobem.	Použijte suroviny vhodné pro pečení v pečicí troubě nebo je před pečením potřete olejem.

Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Připravujete pokrm s větším obsahem tuku.	Pokud smažíte tučné potraviny, zůstává na odkapávacím plechu větší množství tuku. Tuk během pečení či smažení vytváří kouř, který má bělejší barvu než obvykle. Tento jev nemá žádný vliv na přípravu pokrmu ani na samotný spotřebič.
	Ve varném prostoru zůstaly zbytky tuku z předchozího pečení.	Bílý kouř vzniká zahříváním tuku nebo oleje na topných tělesech. Po každém použití spotřebiče řádně vyčistěte varný prostor. Nechte spotřebič před čištěním vychladnout.
Čerstvé brambory nakrájené na hranolky nezezlátnou rovnoměrně.	Použili jste odrůdu brambor, která není vhodná ke smažení.	Použijte čerstvé brambory a během smažení je promíchejte.
	Brambory před smažením omyjte a osušte.	Omyjte brambory a odstraňte veškerý škrob, který se usadil na jejich povrchu.
Čerstvé brambory nakrájené na hranolky nejsou po vyjmutí z fritézy křupavé.	Křupavost hranolků závisí na obsahu vody v bramborách a na množství oleje, se kterým brambory připravujete.	Před přidáním oleje musí být brambory na povrchu dokonale suché.
		Nakrájejte brambory na menší hranolky, budou tak křupavější.
		Přidejte trochu víc oleje, hranolky tak budou křupavější.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s.r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130